

Au Courant

12 juin 2022

Viens Esprit-Saint, Viens !

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid19)

Directives de sécurité relatives à la COVID-19 pour les services religieux • Le port du masque à l'intérieur n'est plus exigé. • Les paroissiens sont invités à continuer à faire un auto-dépistage et à rester à la maison s'ils présentent des symptômes de la COVID-19.

Annonces

PAROISSE ST-MATHIEU : Recherche un ou une bénévole pour la tenue des livres (trésorier ou trésorière). Intéressés ou vous connaissez une personne ? svp. téléphonez au bureau de Paroisse St-Mathieu : 613-487-2338 ou envoyer un courriel à paroissestmathieu1912@gmail.com

NOMINATIONS PASTORALES : Exc. Mgr Marcel Damphousse annonce les nominations pastorales qui entreront en vigueur le 1er août 2022, sauf indication contraire.

Entre autres, M. l'abbé Jacques Frédérique est nommé administrateur des paroisses Saint-Victor à Alfred et Saint-Thomas à Lefavre.



MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE® (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
---	---	--	---

Première COMMUNION

Les élèves de 2^e année sont prêts pour la première communion.

Première communion paroisse St-Mathieu de Hammond :
samedi 18 juin à 16 h 30, en l'église Sacré Cœur de Bourget.



Viens Seigneur Jésus ! Demeure notre meilleur ami,
pour toujours !

CONFIRMATION

Les élèves de 5^e et 6^e année se sont préparés pour la Confirmation

Confirmation à la paroisse St-Pascal Baylon : vendredi 17 juin à 18 h 30.

Viens Esprit-Saint habiter nos cœurs !

FÊTE du SACRÉ-CŒUR

La messe du 24 juin sera célébrée à Bourget à 18 h 30

Fête de la Très-Sainte-Trinité

« Tout ce que possède le Père est à moi ; l'Esprit reçoit ce qui vient de moi pour vous le faire connaître » (Jean 16, 12-15)

Parole du pape François : Le Saint-Esprit, ensuite, comme promet Jésus, nous guide « à la vérité tout entière » (Jean 16, 13) ; il nous guide non seulement à la rencontre avec Jésus, plénitude de la Vérité, mais il nous guide aussi « à l'intérieur » de la Vérité, c'est-à-dire qu'il nous fait entrer dans une communion toujours plus profonde avec Jésus, en nous donnant l'intelligence des choses de Dieu. Et cela, nous ne pouvons pas l'atteindre avec nos forces. Si Dieu ne nous éclaire pas intérieurement, notre être chrétien sera superficiel. Essayons de nous demander: suis-je ouvert à l'action du Saint-Esprit, sais-je le prier pour qu'il me donne la lumière, qu'il me rende plus sensible aux choses de Dieu ? C'est une prière que nous faisons tous les jours : « Saint-Esprit, fais que mon cœur soit ouvert à la Parole de Dieu, que mon cœur soit ouvert au bien, que mon cœur soit ouvert à la beauté de Dieu tous les jours ». Je voudrais poser une question à tous : combien de vous prient-ils chaque jour le Saint-Esprit ? Ils seront un petit nombre, mais il nous faut satisfaire ce désir de Jésus et prier tous les jours le Saint-Esprit, pour qu'il ouvre notre cœur à Jésus. (Audience générale, 15 mai 2013)



Source : https://www.google.com/search?q=ste-trinit%C3%A9&client=firefox-b-d&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUKewj-lu-pl574AhWzTDABHfHwD3gQ_AUoAXoECAEQAw&biw=1280&bih=871&dpr=1#imgsrc=390vnRVIUTG1OM&imgdii=iRn_K5MQimNuQM

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 14 juin – 18 h 30</u> Marie-Michèle Houle par Carolanne et André Dupuis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 15 juin – 8 h 30 adoration et 9 h messe</u> Gérard Chartrand par Roger et Claudette Vachon <u>Vendredi 17 juin – 18 h 30 CONFIRMATIONS</u> Action de grâces pour Joseph et Éline Simard par Denis et Suzanne Simard
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 16 juin – 18 h 30 Sur le ZOOM seulement</u> Paroissiens et paroissiennes par l'abbé Joseph <u>Samedi 18 juin – 16 h 30 - PREMIÈRE COMMUNION Célébrée à</u> Sacré-Cœur de Bourget Denyse Lortie par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 17 juin – 9 h – École Ste-Félicité (fin de l'année scolaire)</u> Jeanne Lafleur par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie ...

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour JUIN 2022

Pour les familles : Prions pour les familles chrétiennes du monde entier, afin qu'elles puissent vivre la gratuité de l'amour et la sainteté dans leur vie quotidienne.

Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

Premier pardon, première communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084 ssssimard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca


Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163 mayronde@yahoo.ca



potvin  potvinconstruction.com
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT **independent**
HOTEL FACILE RESTAURANT YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: ParoisseSacreCoeurBourget.ca

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 12 juin –10 h 30 Abbé Jacques

Lucien, Diane et Chantal Dupuis par Carolanne et André Dupuis

Lucien Lavigne par les enfants

François Goudreau par parents et amis

Richard Bisson par parents et amis

Dimanche 19 juin –10 h 30 Abbé Joseph

Lydia Dupuis Ouellet par Carolanne et André Dupuis

Santi Bartuccio par Margarita, Nancy et Joe

Action de grâce par Famille Louise et Guy

Jocelyne Matte et famille par Anne Brunette

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 12 juin – aux intentions d’Aline Bouvier

VIERGE pèlerine : Semaine du 12 juin : chez Gilles et Micheline Marcil

HEURE d’Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 5 juin 2022

Quête ordinaire : 828,05 \$

Support : 135 \$ Souscription : 600 \$ TOTAL : 1 563,05 \$

Quête 1^{ère} communion : 271.45 \$

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous y inscrire. Complétez le formulaire conçu à cet effet. Votre don sera prélevé le 15 de chaque mois. Appelez au bureau : 613 487-2224



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

stefelicite@gmail.com 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 10 h 30 le lundi et de 9 h 30 à 11 h 30 du mardi au jeudi

Dimanche 12 juin – 10 h 30 Abbé Joseph
Laurette Chabot-Richer par la succession
Rachel Viau par parents et ami(e)s
Aux intentions d'une paroissienne
Guy Talbot par la famille
Germaine (18^e ann.) et **Marcel Vinette** par la famille
Raymonde et Henri Roy par les enfants
Jocelyne Lacoursière par Marielle et Pierre
Pour une personne par Jeannette

Dimanche 19 juin – 10 h 30 Abbé Jacques
Laurette Chabot-Richer par la succession
Germain Lavictoire par parents et ami(e)s
Evelyna Bergeron par parents et ami(e)s
Aux intentions d'une paroissienne
Guy Talbot par la famille
Noëlla et Robert Viau par les enfants
Pour une personne par Gaétane et Paul Pagé
Paul-Émile Boudria par Marie-Rose, les enfants et les petits-enfants
Jocelyne Lacoursière par parents et ami(e)s

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 12 juin – Aux intentions personnelles d'une paroissienne

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau le lundi de 9 h 30 à 10 h 30 et du mardi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

OFFRANDES dominicales du 5 juin 2022

Collecte ordinaire : 618 \$ Réparations majeures : 20 \$
Support : 250 \$ TOTAL : 888 \$

BÉNÉDICTION des CYCLISTES : Le Comité social de la paroisse Ste-Félicité organise une bénédiction de cyclistes avec leur bicyclette à la messe de 10 h 30 le dimanche 26 juin prochain. Bienvenue à tous!

Autres détails à suivre dans le feuillet paroissial. Agnès Caron 613-488-3275

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS : Le Comité social de la paroisse Ste-Félicité est à la recherche de bénévoles afin d'organiser différentes activités telles que diners communautaires, pique-niques, marches, etc. Si vous êtes intéressés ou pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Agnès Caron au 613-488-3275 ou par courriel : agnes.caronj@bell.net Merci d'avance.



MILANO
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>
Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi + le mercredi de 10 h à 14 h

<u>Dimanche 12 juin – 9 h précédée par le chapelet</u> <u>Abbé Joseph</u> Jean Guindon par les Chevaliers de Colomb Donald Tessier par parents et ami(e)s Monique Bouvier par parents et ami(e)s Guy Carrière par Marcel et Armande Leduc Stéphane Laplante par Maurice Laplante	<u>Dimanche 19 juin – 9 h précédée par le chapelet</u> <u>Abbé Jacques</u> Bruno Gendron par Mom et Dad Grands-parents Cayer par leur petite fille Marie Jeanne Cayer François Goudreau par la famille Jean-Yves et Francine Gendron
--	--

Prions pour nos malades : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron


OFFRANDES dominicales du 5 juin 2022 Quête automatisée (hebdomadaire) : 166,17 \$ Quête ordinaire : 230,25 \$ Support : 85 \$ Prions en Église : 9,85 \$ TOTAL : 491,27 \$ Don d'une paroissienne : 1 000 \$ Grand Total : 1 491,27 Merci beaucoup pour vos dons !

Mise à jour des reliquats de la tempête : Suite à la tempête du 21 mai 2022, l'église de la paroisse St Mathieu a été très endommagée. Pour le moment, nous ne pouvons pas nous servir de l'église pour les célébrations. Le 11 juin nous avons une funérailles, le 18 juin, nous avons la première communion des enfants de 2^e année de l'école St Mathieu. Les 2 célébrations auront lieu à la Paroisse du Sacré-Cœur de Bourget. Les messes dominicales auront lieu au centre communautaire Alphonse Carrière à 9 h. Les démarches pour réparation sont en cours. Le bureau est ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi, et le mercredi de 10 h à 14 h. Si vous téléphonez laissez un message, nous vous rappellerons. Vous avez des questions, venez nous voir ou téléphonez au 613-487-2338 Restons fort et unissons-nous dans la foi.

LOTERIE : Félicitations aux gagnant(e)s du 11^e tirage :

500 \$: Hélène Nolan 100 \$: Sylvie Bédard et Suzanne Young, 100 \$: Claude Charron
100 \$: Ghislaine et Jean-Guy Thivierge, 100 \$: Denis et Raymonde Bisson, 100 \$: Suzanne et Mario Joly. Bonne chance pour le 12^e tirage qui aura lieu le 19 juin 2022.

Première communion des élèves de 2^e année, le samedi 18 juin à 16 h 30 à l'église Sacré-Cœur de Bourget. Prions pour ces jeunes et leur famille.

FRANÇOIS (FRANK) FREE REMOVAL OF OLD VEHICLE FOR RECYCLING 613.880.3949		ELITE TIRE <i>Specialists</i> 613.804.8473	DAVE MITCHELL OWNER/OPERATOR WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA 24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE
--	---	--	---

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040 carolechartrand1968@gmail.com

<p><u>Dimanche 12 juin – 9 h Abbé Jacques</u> Action de grâces pour Gérald et Pauline Chartrand (55^e ann.) par Carole et Joey En mémoire de Gérard Chartrand par son épouse Fernande Lalonde par la Collecte des funérailles Familles Gareau et Tessier par Viola Gareau</p>	<p><u>Dimanche 19 juin – 9 h Abbé Joseph</u> Fernande Lalonde par Collecte des funérailles Gérad Chartrand par Pierre Beaulne Âmes du purgatoire par la famille Philippe Piché Gilles Bricot par Roger et Claudette Vachon</p>
---	--

Nos malades : Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin et Krysta Simard.

OFFRANDES dominicales 15 mai 2022
Ordinaire : 655 \$ Rénovation perron : 200 \$ Total : 855 \$
Offrandes du dimanche 5 juin 2022

Ordinaire : 673 \$ Œuvres pastorales : 20 \$ Don de Dieu : 50 \$ Rénovation perron : 567 \$ Total : 1 310 \$

CONFIRMATION ce vendredi 17 juin à 18 h 30, dans l'église de St-Pascal Baylon. Félicitations aux élèves de 5^e et de 6^e année qui seront confirmés par l'abbé Joseph : Olivier Cardinal, Alexandra Curotte, Alexis Desjardins, Chloé Desjardins, Zavier Dion, Ronny Harrison, Élise Lauzon, Sébastien Renaud et Vincent Yelle.



<p>Dr. Rachel Kanthavel, DMD Dentiste - Dentist Plaza Larose C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0 cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>			<p>Propane LEVAC Propane inc. 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 + 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
---	--	--	--

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
St Mathieu : Céline Pigeon : 1-819-664-8759

Comité de Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant
Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081
St-Pascal Baylon : Mario Cardinal V.P. 613 978-9271
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(Mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163
Thérèse Martin 613 612-1222

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270
Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896
St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 487-2081
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire
613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053
ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.

Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077



We offer:

Private group tastings of
our 12 fruit wines.

Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

PLOMBERIE PLUMBING
ROCKO

Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

**Centennial
Construction**
Rockland Tree Ltd

1211 St-Jean St. PO BOX 388
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

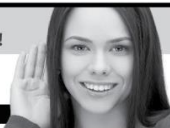
**Auto
Value**
Certified Service Centers

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!

Annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
CASSELMAN 613.764.6211
ROCKLAND 613.667.2332
AnnikHearingSolutions.com



**Auto
Value**
Certified Service Centers

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Rockland MARINE
& EQUIPMENT 2003 inc.
(613) 446-5445
920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

**Servioce de
TRAITEUR
CATERING**
Service



1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
chezboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



**Nérée
Lavictoire**
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

La Cuisine



**TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinexjimmy@bellnet.ca

RONA J. Lalonde & Fils



ROCKLAND - 9015 Richelieu
613-446-8833
www.jalonde.ca

HAMMOND - 903 Lacroix
613-487-2760
www.facebook.com/jalonde.ca

D & L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM

Follow us on

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400

ROCKLAND ON K4K1K5

ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

613.446.7023



CLUB DE GOLF HAMMOND

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0

613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



**Country
WiFi**

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



Ben Jean REAL ESTATE AGENT
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7
ben@benjeanrealty.com

613.921.6821



MILLSTRONG Inc.
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044

www.millstrong.ca



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.csaestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Venez découvrir Aquatria!

Résidence pour retraités autonomes
Contactez Elaine pour une visite : **343-777-7455**



aquatria.ca

aquatria

BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.
Rockland, ON K4K 1M6

613.446.5378

info@opti-vision.ca
www.opti-vision.ca

Rockland FORD

SALES LTD.

**2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464**
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
343.883.3403



MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobile@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

1075 rue Laval
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire

THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

